

## Ils étaient Trois petits enfants Qui s'en allaient glaner aux champs...

Tant sont allés, tant sont venus  
Que sur le soir se sont perdus  
S'en sont allés chez le boucher :  
"Boucher, voudrais-tu nous loger ?"  
Ils n'étaient pas sitôt entrés  
Que le boucher les a tués  
Les a coupés en p'tits morceaux  
Mis au saloir comme pourceaux.

## Ils étaient trois petits enfants Qui s'en allaient glaner aux champs..

**Saint Nicolas** au bout d'sept ans  
Vint à passer dedans ce champ,  
Alla frapper chez le boucher :  
"Boucher, voudrais-tu me loger ?"  
" Entrez, entrez, Saint Nicolas!  
Y'a de la place, il n'en manque pas !"  
Il n'était pas sitôt entré  
Qu'il a demandé à souper...

**Ils étaient trois petits enfants  
Qui s'en allaient glaner aux champs...**  
"Voulez-vous un morceau d' jambon ?"  
"Je n'en veux point, il n'est point bon."  
"Voulez-vous mieux une tranche de veau ?"  
"Tu ris de moi, il n'est point beau.  
Du p'tit salé, je veux avoir !  
Qu'il y a sept ans qu'est au saloir..."  
Saint-Nicolas alla s'asseoir  
Dessus le bord de ce saloir.

**Ils étaient trois petits enfants  
Qui s'en allaient glaner aux champs...**  
"Petits enfants qui dormez là,  
Je suis le grand Saint Nicolas."  
Et le Saint étendit trois doigts,  
Les enfants se lèvent tous les trois.  
Le premier dit : « J'ai bien dormi. »  
Le second dit : « Et moi aussi. »  
A ajouté le plus petit :  
« Je croyais être au paradis... »"



Er waren eens drie kindjes  
Die gingen in de velden koren rapen...  
Ze ging zo van hier naar daar  
Dat ze tegen de avond de weg kwijt waren...  
Naar de slager gingen ze:  
"Slager, kunnen wij bij u slapen?"  
Ze waren niet het huis binnen  
Dat de slager ze vermoord had,  
In kleine stukjes gesneden,  
In de zoutbak als varkensvlees gezet.  
Er waren eens drie kindjes  
Die gingen in de velden koren rapen...  
Sinterklaas na zeven jaar  
Kwam in dat veld,  
en ging kloppen bij de slager:  
"Slager, kan ik bij je slapen?"  
"Kom binnen, kom binnen, Sinterklaas!  
Er is genoeg ruimte, er is genoeg ruimte!"  
Hij was net binnengekomen  
Dat hij vroeg voor een diner...  
Er waren eens drie kindjes  
Die gingen in de velden koren rapen...  
"Wilt U een stuk ham?"  
"Dat wil het niet, het is niet lekker."  
"Wilt U liever een plakje kalfsvlees?"  
"Je lacht me uit, het is niet goed.  
Zoutvlees, dat wil ik hebben!  
Al zeven jaar in de zoutbak..."  
Sinterklaas is dan op de rand  
Van de zoutbak gaan zitten...  
Er waren eens drie kindjes  
Die gingen in de velden koren rapen...  
"Kleine kinderen die daar slapen.  
Ik ben de grote Sint-Nicolaas."  
En de heilige stak drie vingers uit,  
Alle drie de kleintjes stonden dan op.  
De eerste zei: "Ik heb goed geslapen."  
De tweede zei: "Ik ook. »  
De kleinste voegde aan toe:  
"Ik dacht dat ik in de hemel was... »"

Traduction libre: Sylvain Lelarge

- Glaner: ramasser dans les champs moissonnés des épis de blé oubliés.
- Un pourceau est un cochon gras
- Du petit salé: du lard bien salé

**YouTube :**  
tapez  
'Lucienne  
Vernay –  
légende  
Saint-Nicolas'